Contel Technology Company Limited 康特隆科技有限公司

(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

Stock Code 股份代號: 1912



中期報告 2024



Corporate Information 公司資料	2
Management Discussion and Analysis 管理層討論與分析	4
Other Information 其他資料	9
Condensed Consolidated Statement of Profit or Loss 簡明綜合損益表	16
Condensed Consolidated Statement of Comprehensive Income 簡明綜合全面收益表	17
Condensed Consolidated Statement of Financial Position 簡明綜合財務狀況表	18
Condensed Consolidated Statement of Changes in Equity 簡明綜合權益變動表	20
Condensed Consolidated Statement of Cash Flows 簡明綜合現金流量表	21
Notes to the Condensed Consolidated Interim Financial Statements 簡明综合中期財務報表附註	23



CORPORATE INFORMATION 公司資料

Executive Directors

Mr. Lam Keung (Chairman)

Mr. Qing Haodong

Mr. Mai Lu

Ms. Cheng Yu Pik

Independent Non-Executive Directors

Mr. Dan Kun Lei Raymond

Mr. Lai Man Shun

Mr. Chan Kwok Kuen Kenneth

Audit Committee

Mr. Chan Kwok Kuen Kenneth (Chairman)

Mr. Dan Kun Lei Raymond

Mr. Lai Man Shun

Nomination Committee

Mr. Lam Keung (Chairman)

Mr. Lai Man Shun

Mr. Chan Kwok Kuen Kenneth

Remuneration Committee

Mr. Lai Man Shun (Chairman)

Mr. Lam Keung

Mr. Dan Kun Lei Raymond

Authorised Representatives

Mr. Lam Keung

Ms. Au Ka Man Silkie

Company Secretary

Ms. Au Ka Man Silkie

Auditor

Moore CPA Limited Certified Public Accountants Public Interest Entity Auditor

執行董事

林強先生(主席) 卿浩東先生

麥魯先生

鄭宇璧女士

獨立非執行董事

鄧昆雷先生

黎萬信先生

陳國權先生

審核委員會

陳國權先生(主席)

鄧昆雷先生

黎萬信先生

提名委員會

林強先生(主席)

黎萬信先生

陳國權先生

薪酬委員會

黎萬信先生(主席)

林強先生

鄧昆雷先生

授權代表

林強先生

歐嘉敏女士

公司秘書

歐嘉敏女十

核數師

大華馬施雲會計師事務所有限公司 職業會計師

公眾利益實體核數師

CORPORATE INFORMATION 公司資料

Principal Bankers

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

Registered Office

Cricket Square Hutchins Drive PO Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 Cayman Islands

Hong Kong Branch Share Registrar and Transfer Office

Boardroom Share Registrars (HK) Limited 2103B, 21/F 148 Electric Road North Point Hong Kong

Headquarters and Principal Place of Business in Hong Kong

Unit No. A, 13th Floor, Block 1 Leader Industrial Centre Nos. 188–202 Texaco Road Tsuen Wan New Territories Hong Kong

Cayman Islands Share Registrar and Transfer Office

Conyers Trust Company (Cayman) Limited Cricket Square Hutchins Drive PO Box 2681 KY1-1111 Cayman Islands

Stock Code

1912

Company's Website

http://www.conteltechnology.com

主要往來銀行

香港上海滙豐銀行有限公司

註冊辦事處

Cricket Square Hutchins Drive PO Box 2681 Grand Cayman KY1-1111 Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

寶德隆證券登記有限公司香港 北角 電氣道148號 21樓2103B室

香港總部及主要營業地點

香港 新界 荃灣 德士古道188-202號 立泰工業中心 1座13樓A室

開曼群島股份過戶登記處

Conyers Trust Company (Cayman) Limited Cricket Square Hutchins Drive PO Box 2681 KY1-1111 Cayman Islands

股份代號

1912

公司網站

http://www.conteltechnology.com

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS 管理層討論與分析

1. OVERVIEW

The Group primarily engage in the sourcing and sale of Integrated circuit ("ICs") products and the provisions of ICs application solutions and value-added services to suit the needs of our customers. Our business is focused on fast-growing and emerging market categories, with an emphasis on providing environmentally-friendly and energy-saving solutions.

Despite the end of the three-year Coronavirus Disease 2019 (COVID-19) pandemic, international and regional tensions have intensified the energy crisis, disrupted the global supply chain and hammered the economy. The post-pandemic recovery of the domestic economy has also been slower than expected. The uncertainties brought about a challenging business environment. Since the second half of 2022, as progressive innovation in the consumer electronics and other markets have entered the decline stage, the weak demand in the consumer market has caused chip suppliers to cut back on orders. The pressure on chip manufacturers to reduce inventory has risen sharply, and the semiconductor industry has entered a downward cycle. However, the demand for chips in the realm of high-power renewable energy, energy storage, industrial automation and artificial intelligence remains high under the systematic destocking cycle, bringing new development opportunities for semiconductor enterprises.

2. BUSINESS REVIEW

As a stable supplier of sourcing and sale of integrated circuit ("ICs") products and the provisions of ICs application, the Group's short-term results were challenged by the contraction in industry demand in the first half of 2024. However, the Group has been proactive in addressing market challenges and continues to explore new growth areas to build up strength for future development.

The Group focuses on the consumer and industrial product sectors, we source and sell ICs products. We also provide ICs application solutions and value-added services to suit the needs of our customers. While our application solutions can be utilised in a wide range of electronic products, we specialise in the following five major product categories: (i) mobile devices and smart charging; (ii) motor control; (iii) sensors and automation; (iv) LED lighting; and (v) RF power.

1. 概覽

本集團主要從事採購及銷售集成電路(「IC」)產品,並提供IC應用解決方案及增值服務以滿足客戶需求。我們的業務專注於快速增長的新興市場,尤其注重提供環保及節能的解決方案。

儘管三年的2019新型冠狀病毒病 (COVID-19)疫情結束,國際及地區關 係緊張令能源危機加劇,擾亂全球 供應鏈並對經濟造成衝擊。國內經 濟於疫情後的恢復比預期中慢。不 確定因素為業務環境帶來挑戰。自 2022年下半年以來,隨著消費電子及 其他市場逐步創新進入衰退階段,消 費市場的需求疲軟,導致芯片供應商 削減訂單。芯片製造商減少庫存的壓 力驟增,半導體行業進入下行週期。 然而,在系統性去庫存週期下,大功 率可再生能源、儲能、工業自動化及 人工智能等領域對芯片的需求依然居 高不下,為半導體企業帶來了新的發 展機遇。

2. 業務回顧

作為一家穩定的集成電路(「IC」)產品採購、銷售及IC應用供應商,本集團的短期業績受到2024年上半年行業需求萎縮的挑戰。然而,本集團一直積極應對市場挑戰,並繼續開拓新的增長領域,為未來發展建立實力。

本集團側重於消費類和工業產品類別,我們採購及銷售IC產品。我們亦提供IC應用解決方案及增值服務以滿足客戶需求。雖然我們的應用解決方案可廣泛運用於電子產品中,但我們專營下列五大產品類別:(i)移動設備及智能充電;(ii)電機控制;(iii)傳感器及自動控制:(iv) LED照明;及(v)射頻電源。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS 管理層討論與分析

Breakdown of our revenue generated by product category for the six months ended 30 June 2024 (the "**Period**") and 30 June 2023 (the "**Preceding Period**") is set forth below:

截 至2024年6月30日(「本期間」)及2023年6月30日止六個月(「前一期間」)按產品類型劃分的收入明細載列如下:

For the six months ended 截至下列日期止六個月

		30 June 2024 2024年6月30日		30 June 2023年6	
		USD'000 % 千美元 %		USD'000 千美元	%
Mobile devices and smart charging Motor control	移動設備及智能充電電機控制	15,593 13,296	51 43	15,193 12,831	46 39
Sensors and automation LED lighting RF power	傳感器及自動控制 LED照明 射頻電源	771 485 630	2 2 2	3,562 721 780	11 2 2
Total	合計	30,775	100	33,087	100

3. FINANCIAL REVIEW

Revenue

Revenue for the Period is approximately US\$30.8 million as compared to approximately US\$33.1 million for the Preceding Period, which represents a decrease of approximately 6.9%. This is mainly attributed to the drop of business of the mobile devices and smart charging category.

Cost of sales

Cost of sales for the Period is approximately US\$28.4 million as compared to approximately US\$30.3 million for the Preceding Period, which represents a decrease of approximately 6.3%. Cost of sales mainly comprised of (i) material costs; (ii) staff costs; and (iii) transportation and logistics costs. Our material costs which represented our procurement costs of ICs, which formed the largest component of our cost of sales. The decrease is in line with the decrease in revenue.

3. 財務回顧

收入

本期間收入約為30,800,000美元,而前一期間約為33,100,000美元,減幅約6.9%,主要是由於移動設備及智能充電類業務減少。

銷售成本

本期間銷售成本約為28,400,000美元,而前一期間約為30,300,000美元,減幅約6.3%。銷售成本主要包括(i)材料成本:(ii)員工成本:及(iii)運輸及物流成本。我們的材料成本指IC的採購成本,是我們銷售成本的最大組成部分,該減幅與收入減少一致。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS 管理層討論與分析

Gross profit and gross profit margin

For the Period, the Group recorded gross profit of approximately US\$2.4 million, as compared to US\$2.8 million for the Preceding Period. The Group recorded an overall gross profit margin of approximately 7.7% and 8.5% for the Period and the Preceding Period, respectively.

Selling and distribution expenses

For the Period, the Group recorded selling and distribution expenses of US\$1.2 million as compared to US\$1.6 million, for the Preceding Period, a decrease of approximately US\$0.4 million is mainly due to the decrement in sales.

General and administration expenses

For the Period, the Group recorded general and administration expenses of US\$2.5 million as compared to US\$3.1 million, for the Preceding Period, a decrease of approximately US\$0.6 million is primary attributable to the fact that decrease in staff costs by approximately US\$0.9 million. General and administration expenses accounted for 8.1% and 9.4% of revenue for the Period and the Preceding Period, respectively.

Finance costs

For the Period, the Group recorded finance costs of approximately US\$1.3 million as compared to US\$1.0 million, for the Preceding Period, an increase of approximately US\$0.3 million is mainly due to rise of bank borrowing rates. For the Period, finance costs accounted for approximately 4.2% of the total revenue (Preceding Period: 3.0%). The Group's finance costs primarily represented our interest expenses incurred for short-term bank loans and the use of our trade financing facilities.

毛利及毛利率

本集團於本期間錄得毛利約 2,400,000美元,而前一期間錄得 2.800.000美元。本集團於本期間及 前一期間分別錄得總體毛利率約7.7% 及8.5%。

銷售及分銷開支

本集團於本期間錄得銷售及分銷開 支1.200.000美元,而前一期間錄得 1,600,000美元,減少約400,000美 元,乃主要由於銷售額減少。

一般及行政開支

本集團於本期間錄得一般及行政開支 2.500.000美元,而前一期間則錄得 3,100,000美元,減少約600,000美元 主要是由於員工成本減少約900,000 美元。一般及行政開支分別佔本期間 及前一期間收入的8.1%及9.4%。

融資成本

本集團於本期間錄得融資成本約 1,300,000美元, 而前一期間則錄得 1.000.000美元,增加約300.000美元 主要是由於借款利率上升。本期間融 資成本佔總收入約4.2%(前一期間: 3.0%)。本集團融資成本主要指短期 銀行貸款及使用貿易融資貸款而產生 的利息開支。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS 管理層討論與分析

Income tax expenses

During the Period, the Group's income tax expenses represented deferred tax.

Loss for the period

The Group's loss after tax experienced a change from US\$2.8 million for the Preceding Period to a net loss of US\$2.7 million for the Period.

Indebtedness

Bank borrowings

As at 30 June 2024, our bank loans of approximately US\$9.0 million (31 December 2023: US\$5.0 million), were secured by (i) certain assignments of over our life insurance policies; and (ii) pledged bank deposits.

Lease liabilities

As at 30 June 2024, the Group had lease liabilities of approximately US\$175,000 (31 December 2023: US\$180,000) which represented the outstanding lease liabilities in respect of the leases of our office and warehouses.

Foreign currency exposure

The Group is exposed to foreign currency risk related primarily to sales and borrowings that are denominated in a currency other than the functional currency of the operations to which they relate. The currency giving rise to this risk is primarily Renminbi ("RMB"). The Group does not hold or issue any derivative financial instruments for trading purposes or to hedge against fluctuations in foreign exchange rates.

所得税開支

於本期間,本集團所得税開支指遞延 税項。

期內虧損

本集團的除税後虧損由前一期間的 2,800,000美元變更為本期間的淨虧 損2,700,000美元。

債務

銀行借款

於2024年6月30日,我們約9,000,000 美元(2023年12月31日:5,000,000美元)的銀行貸款由(i)人壽保險保單的若干轉讓:及(ii)已抵押銀行存款作抵押。

租賃負債

於2024年6月30日,本集團的租賃負債約為175,000美元(2023年12月31日:180,000美元),為租賃辦公室及倉庫有關的未償還租賃負債。

外幣風險

本集團承受主要與以有關業務功能貨幣以外的貨幣計值的銷售及借款相關外幣風險。導致此項風險出現的貨幣主要是人民幣(「**人民幣**」)。本集團並無因交易目的或出於對沖外匯匯率波動而持有或發行任何衍生金融工具。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS 管理層討論與分析

Human resources and remuneration policy

At 30 June 2024, the total number of employees of the Group (excluding Directors) was approximately 87 (31 December 2023: approximately 91). Most of them were located in the PRC. Remuneration offered by the Group was determined in accordance with the relevant policies in Hong Kong and the PRC and with reference to market trends, as well as individual competence and performance of the staff. Other related benefits included contributions to Mandatory Provident Fund Schemes, social insurance, medical insurance funds and other applicable contributions in accordance with the relevant laws and regulations.

Pledge of assets

At 30 June 2024 and 31 December 2023, certain life insurance policies and pledged bank deposits were pledged to several banks to secure bills payables and bank borrowings granted to the Group, further details are disclosed in notes 11, 15 and 16 to the unaudited condensed consolidated financial statements in this interim report.

Commitments

At 30 June 2024 and 31 December 2023, the Group had no material capital commitment.

Contingent liabilities

As at 30 June 2024 and 31 December 2023, the Group did not have any significant contingent liabilities. Currently, the Group is not a party to any litigation that is likely to have a material adverse effect on our business, results of operations or financial condition.

Interim dividend

The Board resolved not to declare any interim dividend for the six months ended 30 June 2024 (2023: Nil).

Subsequent Events After the Reporting Period

As of the approval date of these unaudited condensed consolidated financial statements, there is no significant event after the reporting period that needs to be disclosed.

人力資源及薪酬政策

於2024年6月30日,本集團僱員(不 包括董事)總數約為87名(2023年12 月31日:約91名),其中大部分位於中 國。本集團提供的薪酬乃根據香港 及中國的相關政策並參考市場趨勢及 員工的個人能力與表現釐定。其他相 關福利包括根據有關法律法規作出 的強制性公積金、社會保險及醫療保 險金的供款及其他適用供款。

資產抵押

於2024年6月30日及2023年12月31日, 若干人壽保單按金及有抵押銀行存款 已抵押予數家銀行,作為本集團獲授 應付票據及銀行借款的擔保,更多詳 情披露於本中期報告未經審核簡明綜 合財務報表附註11、15及16。

承擔

於2024年6月30日及2023年12月31日, 本集團並無任何重大資本承擔。

或有負債

於2024年6月30日及2023年12月31日, 本集團並無任何重大或有負債。當前, 本集團並無涉及可能對我們的業務、 經營業績或財務狀況造成重大不利影 響的任何訴訟。

中期股息

董事會決議不會就截至2024年6月30 日止六個月宣派任何中期股息(2023 年:零)。

報告期後事項

截至本未經審核簡明綜合財務報表 批准日,本集團並無須作披露的報告 期後重大事項。

OTHER INFORMATION 其他資料

CORPORATE GOVERNANCE CODE

The Group is committed to the establishment of good corporate governance practices and procedures with a view to being a transparent and responsible organization which is open and accountable to the Shareholders. The Board strives for adhering to the principles of corporate governance and has adopted sound corporate governance practices to meet the legal and commercial standards, focusing on areas such as internal control, fair disclosure and accountability to all Shareholders to ensure the transparency and accountability of all operations of the Company. The Company believes that effective corporate governance is an essential factor to create more value for its Shareholders. The Board will continue to review and improve the corporate governance practices of the Group from time to time to ensure that the Group is led by an effective Board in order to optimise return for the Shareholders.

The Company was listed on 16 July 2019. Since the Listing Date to the date of this interim report, save as disclosed below, the Company has complied with the Corporate Governance Code:

A.2.1Roles of chairman and chief executive officer

Code Provision A.2.1 of the Corporate Governance Code stipulates that the roles of chairman and chief executive should be separate and should not be performed by the same individual. Mr. Lam is both our Chief Executive Officer and Chairman. Our Board believes that vesting the roles of both Chief Executive Officer and Chairman in the same person has the benefit of ensuring consistent leadership and efficient discharge of executive functions within our Group. Our Group considers that the balance of power and authority of the present arrangement will not be impaired as the Board comprises five other experienced and high-caliber individuals including two other executive Directors and three independent non-executive Directors who would be able to offer advice from various perspectives. In addition, for major decisions of our Group, the Board will make consultations with appropriate Board committees and senior management. Therefore, our Directors consider that the present arrangement is beneficial to and in the interest of our Company and our Shareholders as a whole and the deviation from Code A.2.1 of the Corporate Governance Code is appropriate in such circumstance.

《企業管治守則》

本公司於2019年7月16日上市。自上市日期 起直至本中期報告日期,除下文所披露者 外,本公司已遵守《企業管治守則》:

A.2.1主席及行政總裁的職責

《企業管治守則》守則條文第A.2.1條 訂明,主席及行政總裁的職責應予區 分,且不應由同一人士兼任。林先生 為本公司行政總裁兼主席。董事會 相信由同一人士出任行政總裁兼主席 有利於確保一致領導,以及高效執行 本集團內行政職能。本集團認為,現 時安排的權力及職能平衡不會受損, 原因為董事會包括另外五名經驗豐富 及才幹卓越的人士,包括其他兩名執 行董事及三名獨立非執行董事,彼等 有能力提供不同方面的意見。此外, 就本集團作出重大決定方面,董事 會將會向適當的董事會委員會及高級 管理層進行諮詢。因此,董事認為目 前的安排有利於並符合本公司及股東 整體利益,而偏離《企業管治守則》第 A.2.1條在此情況下屬恰當。

OTHER INFORMATION 其他資料

MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS OF LISTED ISSUERS

The Company has also adopted the Model Code set out in Appendix 10 of the Listing Rules as its code of conduct regarding securities transactions by the Directors.

Having made specific enquiry with all Directors of the Company, all Directors confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code regarding directors' securities transactions since the Listing Date and up to the date of this report.

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY LISTED SECURITIES

Neither the Company nor any of its subsidiaries has purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities since the Listing Date and up to the date of this interim report.

REVIEW OF FINANCIAL INFORMATION BY THE AUDIT COMMITTEE

The unaudited condensed consolidated financial statements of the Group for the six months ended 30 June 2024 have been reviewed by the audit committee. comprising solely the independent non-executive Directors of the Company, and agree to the auditing policy and practices adopted by the Group.

上市發行人董事進行證券交易的 標準守則

本公司亦已採納《上市規則》附錄十所載的 標準守則作為董事進行證券交易的行為守 則。

經向本公司全體董事作出特定查詢後,所 有董事均確認彼等自上市日期起百至本報 告日期已遵守董事進行證券交易的標準守 則所載的規定標準。

購買、出售及贖回本公司上市證 券

自上市日期起直至本中期報告日期,本公 司及其任何附屬公司概無購買、出售或贖 回任何本公司上市證券。

審核委員會審閲財務資料

本集團截至2024年6月30日止六個月的未 經審核簡明綜合財務報表已由審核委員會 (由本公司獨立非執行董事組成)審閱,審 核委員會認同本集團所採用的審核政策 及慣例。

DIRECTORS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES AND DEBENTURE

As at 31 March 2023, the interests or short positions of the Directors and the chief executives of the Company in the shares, underlying shares and debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which were required: (i) to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests or short positions which they were taken or deemed to have under such provisions of the SFO), (ii) pursuant to section 352 of the SFO, to be entered in the register referred to therein (the "Register"), or (iii) pursuant to the Model Code to be notified to the Company and the Stock Exchange, were as follows:

董事於股份、相關股份及債權證的權益及淡食

於2023年3月31日,董事及本公司最高行政人員於本公司或其相聯法團(定義見《證券及期貨條例》第XV部)的股份、相關股份及債權證中,須根據:(i)《證券及期貨條例》第XV部第7及8分部知會本公司及聯交所的權益或淡倉(包括根據《證券及期貨條例》的該等條文彼等被視作或視為擁貨的權益或淡倉),(ii)《證券及期貨條例》的 152條記入該節所指登記冊(「**登記冊**」)的權益或淡倉,或(iii)標準守則知會本公司及聯交所的權益或淡倉如下:

Name	Capacity/Nature of interest	Number of Shares(4)	Approximate percentage of shareholding 持股概約
姓名	身份/權益性質	股份數目(4)	百分比
Mr. Lam Keung ⁽¹⁾⁽²⁾ 林強先生 ⁽¹⁾⁽²⁾	Interest in a controlled corporation/ Person acting in concert 受控法團權益/一致行動人士	746,746,000 (L)	68.00%
你我儿上	文江公母惟皿/ 以门到八工		
Mr. Qing Haodong ⁽¹⁾⁽³⁾	Interest in a controlled corporation/ Person acting in concert	746,746,000 (L)	68.00%
卿浩東先生(1)(3)	受控法團權益/一致行動人士		

OTHER INFORMATION 其他資料

Notes:

- Pursuant to a confirmatory deed, Mr. Lam Keung, Mr. Qing Haodong and Ms. Feng Tao (spouse of Mr. Qing Haodong) have acknowledged and confirmed, among other things, that they are acting in concert with each other. Accordingly, each of Mr. Lam Keung, Mr. Qing Haodong and Ms. Feng Tao is deemed to be interested in all the Shares in which any of them is interested under the SFO.
- P. Grand (BVI) Ltd. is 100% owned by Mr. Lam Keung, and Mr. Lam Keung is deemed to be interested in all the Shares held by P. Grand (BVI) Ltd. under the SFO. 25,000,000 Shares held by P. Grand (BVI) Ltd. were pledged.
- Kingtech (BVI) Ltd. is 100% owned by Ms. Feng Tao, and Ms. Feng Tao is deemed to be interested in all the Shares held by Kingtech (BVI) Ltd. under the SFO.
- (4) The letter "L" denotes the person's long position in the Shares.

Save as disclosed above, as at 30 June 2024, none of the Directors or the chief executive of the Company had or was deemed to have any interest or short position in the Shares, underlying Shares or debentures of the Company or its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) that was required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which they were taken or deemed to have taken under such provisions of the SFO), or required to be recorded in the register required to be kept under Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

附註:

- 根據確認契據,林強先生、卿浩東先生及馮 濤女士(卿浩東先生的配偶)均承認及確認(其 中包括),彼等將與彼此一致行動。因此,根 據《證券及期貨條例》,林強先生、卿浩東先 生及馮濤女士被視為於彼等任何一人擁有權 益的全部股份中擁有權益。
- P. Grand (BVI) Ltd.由林強先生全資擁有,根 據《證券及期貨條例》,林強先生被視為於P. Grand (BVI) Ltd.持有的全部股份中擁有權益。 P. Grand (BVI) Ltd. 持有的25,000,000股股份 已質押。
- Kingtech (BVI) Ltd.由馮濤女士全資擁有,根 據《證券及期貨條例》,馮濤女士被視為於 Kingtech (BVI) Ltd.持有的全部股份中擁有權 益。
- [L]指該名人士於有關股份的好倉。

除 上 文 所 披 露 者 外 , 於 2024 年 6 月 30 日 , 概無本公司董事或主要行政人員於本公司 或其相聯法團(定義見《證券及期貨條例》 第XV部)的股份、相關股份或債權證中, 擁有或被視作擁有根據《證券及期貨條例》 第XV部第7及第8分部須知會本公司及聯 交所的權益或淡倉(包括根據《證券及期貨 條例》有關條文被當作或被視為擁有的權 益及淡倉),或須登記於根據《證券及期貨 條例》第352條所存置的登記冊的權益或 淡倉,或根據標準守則須知會本公司及聯 交所的權益或淡倉。

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

So far as is known to the Directors and chief executives of the Company, as at 31 March 2023, the person (other than a Director or the chief executives of the Company) or corporations who had interests or short position in the Share and underlying Shares which were required to be disclosed to the Company under the provisions of Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which were recorded in the register required to be kept under section 336 of the SFO were as follows:

主要股東於股份及相關股份的權益及淡倉

就董事及本公司最高行政人員所知,於2023年3月31日,根據《證券及期貨條例》第XV部第2及3分部的條文須向本公司披露,或根據《證券及期貨條例》第336條記入須存置登記冊的人士(一名董事及本公司最高行政人員除外)或公司於股份及相關股份中擁有的權益或淡倉如下:

Name 姓名/名稱	Capacity/Nature of interest	Number of Shares ⁽⁴⁾ 股份數目 ⁽⁴⁾	Approximate percentage of shareholding 持股概約 百分比
P. Grand (BVI) Ltd.(2)	Beneficial owner 實益擁有人	662,746,000 (L)	60.35%
Ms. Feng Tao ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾ 馮濤女士 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾	Interest in a controlled corporation/ Person acting in concert 受控法團權益/一致行動人士	746,746,000 (L)	68.00%
Kingtech (BVI) Ltd.	Beneficial owner 實益擁有人	84,000,000 (L)	7.65%

Notes:

- (1) Pursuant to a confirmatory deed, Mr. Lam Keung, Mr. Qing Haodong and Ms. Feng Tao (spouse of Mr. Qing Haodong) have acknowledged and confirmed, among other things, that they are acting in concert with each other. Accordingly, each of Mr. Lam Keung, Mr. Qing Haodong and Ms. Feng Tao is deemed to be interested in all the Shares in which any of them is interested under the SFO.
- (2) P. Grand (BVI) Ltd. is 100% owned by Mr. Lam Keung, and Mr. Lam Keung is deemed to be interested in all the Shares held by P. Grand (BVI) Ltd. under the SFO.
- (3) Kingtech (BVI) Ltd. is 100% owned by Ms. Feng Tao, and Ms. Feng Tao is deemed to be interested in all the Shares held by Kingtech (BVI) Ltd. under the SFO.
- (4) The letter "L" denotes the person's long position in the Shares.

附註:

- (1) 根據確認契據,林強先生、卿浩東先生及馮濤女士(卿浩東先生的配偶)均承認及確認(其中包括),彼等將與彼此一致行動。因此,根據《證券及期貨條例》,林強先生、卿浩東先生及馮濤女士被視為於彼等任何一人擁有權益的全部股份中擁有權益。
- (2) P. Grand (BVI) Ltd.由林強先生全資擁有,根據《證券及期貨條例》,林強先生被視為於P. Grand (BVI) Ltd.持有的全部股份中擁有權益。
- 3) Kingtech (BVI) Ltd.由馮濤女士全資擁有,根據《證券及期貨條例》,馮濤女士被視為於Kingtech (BVI) Ltd. 持有的全部股份中擁有權益。
- (4) [L]指該名人士於有關股份的好倉。

OTHER INFORMATION 其他資料

Save as disclosed above, as at 30 June 2024, the Directors were not aware of any persons (who were not Directors or chief executive of the Company) who had an interest or short position in the Shares or underlying Shares of the Company which would fall to be disclosed under Divisions 2 and 3 of Part XV of the SFO, or which would be required, pursuant to Section 336 of the SFO. to be entered in the register referred to therein.

除 上 文 所 披 露 者 外 , 於 2024 年 6 月 30 日 , 就董事所知,概無任何人士(並非董事或 本公司主要行政人員)於本公司的股份或 相關股份中,擁有根據《證券及期貨條例》 第XV部第2及第3分部須披露的權益或淡 倉,或根據《證券及期貨條例》第336條須 記錄於該條所指登記冊內的權益或淡倉。

SHARE OPTION SCHEME

Pursuant to the written resolutions of the Shareholders passed on 21 June 2019 (the "Adoption Date"), the Company has adopted the share option scheme (the "Share Option Scheme"), for the purpose of giving the eligible participants as incentives or rewards to recognize and acknowledge their contributions or potential contributions to the Company and/or any of the subsidiaries. The Share Option Scheme will provide eligible participants an opportunity to have a personal stake in the Company with the view to motivate the eligible participants to optimize their performance efficiency for the benefits of the Company and/or of the subsidiaries; and attract and retain or otherwise maintain an on-going business relationship with the Eligible Participants whose contributions are or will be beneficial to the long-term growth of the Company and/or of the subsidiaries.

Further details of the Share Option Scheme are set in the paragraph headed "Share Option Scheme" under the section headed "Statutory and General Information" of the Prospectus.

Since the Adoption Date and up to the date of this interim report, no options under the Share Option Scheme have been granted, exercised, lapsed or cancelled.

購股權計劃

根 據 股 東 於2019年6月21日(「採 納 日 期 |) 通過的書面決議案,本公司已採納購股權 計劃(「購股權計劃」),旨在向合資格參與 者提供獎勵或回報,以認許及肯定彼等對 本公司及/或任何附屬公司作出的貢獻或 潛在貢獻。購股權計劃將為合資格參與者 提供擁有本公司個人股權的機會,以激勵 合資格參與者充分發揮其表現效率,為本 公司及/或附屬公司帶來利益,並吸引及 挽留合資格參與者或以其他方式與該等合 資格參與者保持持續業務關係,該等合資 格參與者的貢獻對或將對本公司及/或 附屬公司的長遠發展有利。

有關購股權計劃的更多詳情載於招股章 程「法定及一般資料」一節「購股權計劃」一 段。

自採納日期及直至本中期報告日期,購股 權計劃下的購股權概無獲授出、行使、失 效或註銷。

CHANGES IN BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS

The Company is not aware of any changes in the biographical details of the Directors that need to be disclosed pursuant to Rules 13.51(2) and 13.51(B) of the Listing Rules.

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

At the latest practicable date prior to the issue of this report, based on the information that is publicly available to the Company and to the best knowledge of the Directors, the Company maintained sufficient public float as required under the Listing Rules throughout the Period.

PUBLICATION OF RESULTS ON WEBSITES

Pursuant to Appendix 16 to the Listing Rules, the results of the Company will be published on the website of the Stock Exchange (www.hkexnews.hk) and the website of the Company (www.conteltechnology.com) in due course.

董事履歷詳情變動

本公司不知悉董事履歷詳情有任何須根據《上市規則》第13.51(2)及13.51(B)條予以披露的變動。

足夠公眾持股量

於本報告發佈前的最後可行日期,根據本公司可從公開途徑取得的資料及就董事所深知,本公司於本期間始終維持《上市規則》規定的足夠公眾持股量。

於網站刊載業績

根據《上市規則》附錄十六的規定,本公司將於適當時候在聯交所網站(www.hkexnews.hk)及本公司網站(www.conteltechnology.com)刊載業績。

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF PROFIT OR LOSS 簡明綜合損益表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

			Six months ended 截至下列日期止六個月	
		Notes 附註	30 June 2024 2024年 6月30日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)	30 June 2023 2023年 6月30日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)
Revenue Cost of sales	收入 銷售成本	5	30,775 (28,398)	33,087 (30,269)
Gross profit Other income Selling and distribution expenses General and administrative	毛利 其他收入 銷售及分銷開支 一般及行政開支	5	2,377 44 (1,194)	2,818 133 (1,577)
expenses (Provision for)/reversal of allowance for expected credit loss on trade receivables Finance costs	貿易應收款項的預期 信貸虧損撥備 (計提)/撥回 融資成本	6	(2,523) (100) (1,345)	(3,138) 78 (1,024)
Loss before income tax Income tax expense	未計所得税前虧損 所得税開支	7 8	(2,741) (93)	(2,710) (3)
Loss for the period attributable to the owners of the Company			(2,834)	(2,713)
			US cents 美仙	US cents 美仙
Loss per share attributable to the owners of the Company Basic and diluted	本公司擁有人應佔 每股虧損 基本及攤薄	10	(0.25)	(0.25)
			HK cents 港仙	HK cents 港仙
Equivalent to	相等於		(1.94)	(1.91)

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME 簡明綜合全面收益表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

		Six months ended 截至下列日期止六個月		
		30 June 2024	30 June 2023	
		2024年 6月30日	2023年 6月30日	
		US\$'000	US\$'000	
		千美元 (Unaudited) (未經審核)	<i>千美元</i> (Unaudited) (未經審核)	
Loss for the period	期內虧損	(2,834)	(2,713)	
Other comprehensive loss Item that may be reclassified subsequently to profit or loss: Exchange differences arising on	其他全面虧損 於後續期間可重新分類至 損益的項目: 換算海外業務財務報表之			
translating of financial statements of foreign operations	匯 兑 差 額	(3)	(76)	
Other comprehensive loss for the period attributable to the owners of	本公司擁有人應佔期內 其他全面虧損	(0)	(70)	
the Company		(3)	(76)	
Total comprehensive loss for the period attributable to	本公司擁有人應佔期內 全面虧損總額			
the owners of the Company		(2,837)	(2,789)	

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 簡明綜合財務狀況表

As at 30 June 2024 於2024年6月30日

			As at 於	
		Notes 附註	30 June 2024 2024年 6月30日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2023 2023年 12月31日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Audited) (經審核)
ASSETS AND LIABILITIES	資產及負債			
Non-current assets Property, plant and equipment Intangible assets Goodwill	非流動資產 物業、廠房及設備 無形資產 商譽		555 4,353	566 3,491
Life insurance policy deposits Financial assets at fair value through other comprehensive	人壽保單按金 按公允價值計入其他全面 收益的金融資產	11	2,493	2,734
income	火血 II 並 附 貞 左	12	4,255	4,255
			11,656	11,046
Current assets	流動資產			
Inventories Trade and bills receivables	存貨 貿易應收款項及		9,968	14,007
Prepayments, deposits and other	應收票據 預付款項、按金及	13	22,564	19,047
receivables Amounts due from related parties	其他應收款項	18	7,101 26	7,148 26
Pledged bank deposits	已抵押銀行存款	14	378	379
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	14	1,667	2,536
			41,704	43,143
Current liabilities	流動負債			
Trade and bills payables Accruals, contract liabilities and	貿易應付款項及應付票據 應計項目、合約負債及	15	10,247	15,491
other payables	其他應付款項		4,600	2,791
Lease liabilities Bank and other borrowings	租賃負債 銀行及其他借款	16	90 16,795	180 12,715
g.				· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
			31,732	31,177
Net current assets	流動資產淨值		9,972	11,966
Total assets less	資產總值減流動負債			
current liabilities			21,628	23,012

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION 簡明綜合財務狀況表

As at 30 June 2024 於2024年6月30日

			As at 於		
		Notes 附註	30 June 2024 2024年 6月30日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2023 2023年 12月31日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Audited) (經審核)	
Non-current liabilities Lease liabilities Shareholder's loan Deferred tax liabilities	非流動負債 租賃負債 股東貸款 遞延税項負債	18	85 1,282 501 1,868		
NET ASSETS	資產淨值		19,760	22,597	
EQUITY Share capital Reserves	權益 股本 儲備	17	1,417 18,343	1,417 21,180	
TOTAL EQUITY	權益總額		19,760	22,597	

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 簡明綜合權益變動表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

Equity attributable to the owners of the Company 本公司擁有人應佔權益

					本公	司擁有人應佔權益				
				Fair value						
		Share capital	Share premium	through other comprehensive income reserve 按公允價值	Other reserve	Merger reserve	Statutory surplus reserve	Translation reserve	Retained earnings	Total
		股本 <i>US\$'000</i> <i>千美元</i>	股份溢價 <i>US\$'000</i> <i>千美元</i>	計入其他全面 收益儲備 <i>US\$</i> *000 千美元	其他儲備 <i>US\$'000</i> <i>千美元</i>	合併儲備 <i>US\$</i> '000 千美元	法定盈餘 公積金 <i>US\$</i> '000 千美元	換算儲備 <i>US\$'000</i> <i>千美元</i>	保留盈利 <i>US\$'000</i> <i>千美元</i>	合計 <i>US\$'000</i> <i>千美元</i>
At 1 January 2024 (Audited)	於2024年1月1日 (經審核)	1,417	14,700	(1,905)	10,076	(7,021)	731	(497)	5,096	22,597
Loss for the period Exchange differences arising on translating of financial statements of foreign	期內虧損 換算海外業務財務報表 之匯兑差額	-	-	-	-	-	-	-	(2,834)	(2,834)
operations								(3)		(3)
Total comprehensive loss for the period	期內全面虧損總額							(3)	(2,834)	(2,837)
At 30 June 2024 (Unaudited)	於2024年6月30日 (未經審核)	1,417	14,700	(1,905)	10,076	(7,021)	731	(500)	2,262	19,760
At 1 January 2023 (Audited)	於2023年1月1日 (經審核)	1,417	14,700	133	10,076	(7,021)	731	(403)	14,845	34,478
Loss for the period Exchange differences arising on translating of financial statements of foreign	期內虧損 換算海外業務財務報表 之匯兑差額	-	_	-	-	-	_	-	(2,713)	(2,713)
operations								(76)		(76)
Total comprehensive loss for the period	期內全面虧損總額							(76)	(2,713)	(2,789)
At 30 June 2023 (Unaudited)	於2023年6月30日 (未經審核)	1,417	14,700	133	10,076	(7,021)	731	(479)	12,132	31,689

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

			Six months en 截至6月30日	
		Notes 附註	2024 2024年 <i>US\$'000</i> <i>千美元</i> (Unaudited) (未經審核)	2023 2023年 <i>US\$'000</i> <i>千美元</i> (Unaudited) (未經審核)
Cash flows from operating activities	經營活動所得現金流量			
Loss before income tax Adjustments for: Amortisation of intangible	未計所得税前虧損 就以下各項作出調整: 無形資產攤銷		(2,741)	(2,710)
assets Amortisation of life insurance	人壽保單按金攤銷	7	64	60
policy deposits Bank interest income Depreciation of property, plant	銀行利息收入 物業、廠房及設備折舊	7 5	13 (3)	22 (9)
and equipment Finance costs Imputed interest income on life	融資成本 人壽保單按金的推算	7 6	304 1,345	299 1,024
insurance policy deposits Provision for/(reversal of) allowance for expected credit	利息收入 貿易應收款項預期 信貸虧損撥備	5	(39)	(52)
loss on trade receivables	計提/(撥回)		100	(78)
Operating cash flows before working capital changes Decrease in inventories (Increase)/decrease in trade and	營運資金變動前的經營 現金流量 存貨減少 貿易應收款項及應收票據		(957) 4,002	(1,444) 4,526
bills receivables Decrease/(increase) in prepayments, deposits and	增加/減少 預付款項、按金及其他 應收款項減少/(增加)		(4,747)	5,929
other receivables Decrease in trade and bills	貿易應付款項及應付票據		45	(1,444)
payables Increase/(decrease) in accruals, contract liabilities and other	減少 應計項目、合約負債及 其他應付款項增加/ (減少)		(4,201)	(4,253)
payables Net cash (used in)/generated from	經營活動(所用)/所得		1,758	(260)
operations Income tax refunded	現金淨額 退還所得稅		(4,100) —	3,054 212
Interest paid on bill payables	已付應付票據利息		(352)	(396)
Net cash (used in)/generated from operating activities	經營活動(所用)/所得 現金淨額		(4,452)	2,870

CONDENSED CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS 簡明綜合現金流量表

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

		Six months ended 30 June 截至6月30日止六個月		
		2024 2024年 <i>US\$*000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)	2023 2023年 <i>US\$'000 千美元</i> (Unaudited) (未經審核)	
Cash flows from investing activities	投資活動所得現金流量			
Purchases of property, plant and equipment Purchase of intangible assets Refund a life insurance policy	購買物業、廠房及設備 購買無形資產 人壽保單退款	(117) — 267	(310) (199) —	
Capital expenditure of development costs Decrease in pledged bank	發展成本資本支出已抵押銀行存款減少	(949)	(846)	
deposits Bank interest received	已收銀行利息	1	522 9	
Net cash used in investing activities	投資活動所用現金淨額	<u>(795</u>)	(824)	
Cash flow from financing activities	融資活動所得現金流量			
Proceeds from borrowings Repayment of borrowings Proceeds from shareholder's loan Repayments of lease liabilities —	借款所得款項 償還借款 股東貸款所得款項 償還租賃負債本金	5,393 (1,208) 1,282	14,335 (14,535) —	
principal Repayments of lease liabilities —	償還租賃負債利息	(142)	(203)	
interest Interest paid	已付利息	(4) (989)	(8) (620)	
Net cash generated from/(used in) financing activities	融資活動所得/(所用) 現金淨額	4,332	(1,031)	
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalents	現金及現金等價物 (減少)/增加淨額	(915)	1,015	
Cash and cash equivalents at beginning of the period	期初現金及現金等價物	2,536	2,343	
Effect of foreign exchange rate changes	匯率變動影響	46	24	
Cash and cash equivalents at end of the period	期末現金及現金等價物	1,667	3,382	

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

1. Corporate Information

Contel Technology Company Limited (the "Company") was incorporated as an exempted company with limited liability in the Cayman Islands on 16 August 2016 under the Companies Law of the Cayman Islands. The registered office of the Company is Cricket Square, Hutchins Drive, PO Box 2681, Grand Cayman, KY1-1111, Cayman Islands. The Company's principal place of business is Unit No. A, 13th Floor, Block 1, Leader Industrial Centre, Nos. 188–202 Texaco Road, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong. The shares of the Company were listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited on 16 July 2019.

The Company is an investment holding company while its principal subsidiaries (together with the Company, collectively referred to as the "Group") are mainly engaged in the provision of customised reference designs which are bundled together with the sale of integrated circuits ("ICs") and other electronic components as a package to customers in both Hong Kong and the Peoples Republic of China (the "PRC").

The immediate and the ultimate holding company of the Company is P. Grand (BVI) Ltd. ("P. Grand"), a company incorporated in the British Virgin Islands (the "BVI"). The ultimate controlling parties of the Group are Ms. Feng Tao, Mr. Lam Keung ("Mr. Lam"), and Mr. Qing Haodong ("Mr. Qing").

The functional currency of the Company is Hong Kong dollars ("HK\$") and the investment holding subsidiary incorporated in the BVI and subsidiaries incorporated in Hong Kong have their functional currency in United States Dollar ("US\$"), and subsidiaries established in the PRC have their functional currency in Renminbi ("RMB"). The unaudited condensed consolidated financial statements have been presented in US\$ as the directors of the Company consider that it is more appropriate to adopt US\$ as the Group's and the Company's presentation currency. All values are rounded to the nearest thousand except when otherwise indicated.

The unaudited condensed consolidated financial statements were approved for issuance by the board of directors on 28 August 2024.

1. 公司資料

康特隆科技有限公司(「本公司」)於2016年8月16日在開曼群島根據開曼群島公司法註冊成立為一家獲豁免有限公司。本公司註冊辦事處為Cricket Square, Hutchins Drive, POBox 2681, Grand Cayman, KY1-1111, Cayman Islands。本公司的主要營業地點為香港新界荃灣德士古灣188-202號立泰工業中心1座13樓A室。本公司股份於2019年7月16日在香港聯合交易所有限公司主板上市。

本公司為投資控股公司,而其主要附屬公司(連同本公司統稱「本集團」)的主要業務為向香港及中華人民共和國(「中國」)的客戶提供定製化參考設計(與集成電路(「IC」)及其他電子元件配套出售)。

本公司的直接及最終控股公司為P. Grand (BVI) Ltd. (「P. Grand」),英屬維爾京群島」)註冊成立的公司。本集團最終控股股東為馮濤女士、林強先生(「林先生」)及卿浩東先生(「卿先生」)。

未經審核簡明綜合財務報表由董事會於2024年8月28日批准發佈。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

2. Basis of Preparation

The unaudited condensed consolidated financial statements for the six months ended 30 June 2024 have been prepared in accordance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34 "Interim Financial Reporting" issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited.

The unaudited condensed consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, except for financial assets at fair value through other comprehensive income, which have been measured at fair value as at the end of the reporting period.

These unaudited condensed consolidated financial statements have been prepared in accordance with the same accounting policies adopted in the annual financial statements for the year ended 31 December 2023, except for the adoption of the revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") (which includes all applicable individual HKFRSs, HKASs and Interpretations).

These unaudited condensed consolidated financial statements have not been audited, but has been reviewed by the Company's audit committee.

Changes in accounting policies

The HKICPA has issued several amendments to HKFRSs that are first effective for the current accounting period of the Group. None of these developments have had a material effect on how the Group's results and financial position for the current or prior periods have been prepared or presented in this interim financial report.

The Group has not applied any amendment that is not yet effective for the current accounting period.

2. 編製基準

截至2024年6月30日 上六個月的未經 審核簡明綜合財務報表已根據香港會 計師公會頒佈的《香港會計準則》「《香 港會計準則》」)第34號「中期財務報告」 及香港聯合交易所有限公司證券上市 規則的適用披露條文編製。

未經審核簡明綜合財務報表乃根據 歷史成本慣例編製,惟按公允價值計 入其他全面收益的金融資產於報告 期末按公允價值計量除外。

未經審核簡明綜合財務報表已根據截 至2023年12月31日 止年度之年度財務 報表所採納之相同會計政策編製,惟 採納經修訂《香港財務報告準則》「《香 港財務報告準則》以包括所有適用個 別《香港財務報告準則》、《香港會計 準則》及詮釋)除外。

該等未經審核簡明綜合財務報表未 經審核,但已由本公司審核委員會審 閱。

會計政策變動

香港會計師公會已頒佈多項《香港財 務報告準則》修訂本,於本集團當前 會計期間首次生效。該等修訂並無對 如何編製或於本中期財務報告呈列本 集團當前或過往期間的業績及財務 狀況造成重大影響。

本集團尚未應用於當前會計期間尚未 生效的任何修訂本。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

2. Basis of Preparation (Continued)

Application of amendments to HKFRSs

In the preparation of the unaudited condensed consolidated financial statements for the six months ended 30 June 2024, the Group has applied the following amendments to HKFRSs issued by the HKICPA, for the first time, which are mandatorily effective for the annual periods beginning on or after 1 January 2024:

Amendments to HKFRS Lease Liability in a Sale
and Leaseback

Amendments to HKAS 1 Classification of
Liabilities as Current
or Non-current and
related amendments
to Hong Kong
Interpretation 5 (2020)

Amendments to HKAS 1 Non-current Liabilities with Covenants

Amendments to HKAS 7 Supplier Finance

Arrangements

and HKFRS 7

The application of the amendments to HKFRSs in the current period has had no material impact on the Group's financial positions and performance for the current and prior periods and/or on the disclosures set out in these unaudited condensed consolidated financial statements.

2. 編製基準(續)

應用《香港財務報告準則》修訂本

編製截至2024年6月30日止六個月之 未經審核簡明綜合財務報表時,本集 團已首次應用下列由香港會計師公會 頒佈並於2024年1月1日或之後開始之 年度期間強制生效之《香港財務報告 準則》修訂本:

《香港財務報告準則》 第16號修訂本 《香港會計準則》第1號 修訂本 售後租回的租賃 負債 將負債分類為流 動或非流動及 香港詮釋第5號 (2020年)之相 關修訂

《香港會計準則》第1號 附有契諾的非流 修訂本 動負責 《香港會計準則》第7號及 供應商融資安排 《香港財務報告準則》 第7號修訂本

在本期間應用《香港財務報告準則》修 訂本對本集團本期間及過往期間的 財務狀況及表現及/或該等未經審 核簡明綜合財務報表中的披露並無 重大影響。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

3. Critical Accounting Estimates and **Judgements**

The preparation of unaudited condensed consolidated financial statements requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets and liabilities, income and expense. Actual results may differ from these estimates.

In preparing these unaudited condensed consolidated financial statements, the significant judgements made by management in applying the Group's accounting policies and the key sources of estimation uncertainty were the same as those that applied to the consolidated financial statements for the year ended 31 December 2023.

4. Segment Information

An operating segment is a component of the Group that is engaged in business activities from which the Group may earn revenue and incur expenses, and is identified on the basis of the internal management reporting information that is provided to and regularly reviewed by executive directors of the Company in order to allocate resources and assess performance of the segment. During the period, executive directors received and reviewed information on the performance of the Group as a whole. Accordingly, it is determined that the Group has only one single operating segment, which is determined as sale of ICs products and electronic components including bundled services, for the purpose of allocating resources and assessing performance.

3. 重大會計估計及判斷

編製未經審核簡明綜合財務報表時 需要管理層作出影響會計政策應用 以及資產及負債、收入及開支呈報金 額的判斷、估計及假設。實際結果可 能與該等估計存在差異。

編製該等未經審核簡明綜合財務報 表時,管理層應用本集團會計政策時 作出的重大判斷及估計不確定因素的 主要來源與截至2023年12月31日止年 度的綜合財務報表所應用者相同。

4. 分部資料

經營分部乃本集團從事可賺取收入 及產生開支的商業活動的一個組成 部分, 並以提供予本公司執行董事進 行定期審閱的內部管理呈報資料為 基礎而識別,以分配分部資源及評 估分部表現。於本期間內,執行董事 收到並審核有關本集團整體表現的 資料。因此,執行董事釐定本集團僅 有一個單一經營分部(釐定為IC產品 及電子元件銷售(包括捆綁式服務)), 以分配資源及評估表現。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

4. Segment Information (Continued)

The Company is an investment holding company and the principal place of the Group's operation is in Hong Kong and the PRC. For the purpose of geographical segment information disclosures under HKFRS 8, the Group regarded Hong Kong as its place of domicile. All the Group's revenue from external customers is presented based on the location of the operating subsidiaries and the Group's non-current assets (excluding life insurance policy deposits and financial assets at fair value through other comprehensive income) is presented based on the location of assets as follows:

4. 分部資料(續)

			Six months ended 截至下列日期止六個月		
		30 June 2024 2024年 6月30日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)	30 June 2023 2023年 6月30日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)		
Revenue from contracts with customers within the scope of HKFRS 15 recognised at a point in time	在某一時間點確認的 《香港財務報告準則》 第15號範圍內客戶 合約收益				
Hong Kong The PRC	香港 中國	23,793 6,982	22,571 10,516		
		30,775	33,087		
			at ≎		
		30 June 2024 2024年 6月30日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2023 2023年 12月31日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Audited) (經審核)		
Non-current assets Hong Kong	非流動資產 香港	2,756	2,246		
The PRC	中國	2,152 4,908	4,057		

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

5. Revenue and Other Income

Revenue from the Group's principal activities, which is also the Group's turnover, represents the income from sale of ICs products and electronic components including the bundled services delivered to the customers and recognised at a point in time. Revenue and other income recognised during the period are as follows:

5. 收益及其他收入

本集團主要業務活動的收益(亦為本 集團的營業額)指銷售IC產品及電子 元件(包括交付予客户並於某一時間 點確認的捆綁式服務)所得收入。於 本期間內確認的收益及其他收入如 下:

Six months ended 截至下列日期止六個月

30 June	30 June
2024	2023
2024年	2023年
6月30日	6月30日
US\$ '000	US\$'000
千美元	千美元
(Unaudited)	(Unaudited)
(未經審核)	(未經審核)

Revenue from contract with customers within the scope of HKFRS 15. types of goods or services

Sales of ICs products and electronic products

《香港財務報告準則》 第15號範圍內客戶 合約收益,貨品或 服務類別

銷售IC產品及電子產品

30.775

33.087

The Group has applied the practical expedient in paragraph 121 of HKFRS 15 to its sale of ICs products and electronic components including the bundled services such that the above information does not include information about revenue that the Group will be entitled to when it satisfies the remaining performance obligations that had an original expected duration of one year or less.

本集團已將《香港財務報告準則》第15 號第121段所載可行權宜之計應用於 銷售IC產品及電子元件(包括捆綁式 服務),因此,上述資料不包括本集 團在履行有關原始預計期間為一年或 更短之剩餘履約義務時有權獲取的 收入資料。

其他收入 銀行利息收入

其他

政府補貼(附註)

利息收入

人壽保單按金的推算

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

5. Revenue and Other Income (Continued)

5. 收益及其他收入(續)

Six months ended 截至下列日期止六個月

30 June

30 June

133

2024	2023
2024年	2023年
6月30日	6月30日
<i>US\$'000</i>	<i>US\$'000</i>
<i>千美元</i>	千美元
(Unaudited)	(Unaudited)
(未經審核)	(未經審核)
3	9
—	53
39	52
2	19

Note:

Others

Other income

Bank interest income

Government grants (note)

Imputed interest income on life

insurance policy deposits

The government grants represented the subsidies granted by the PRC government for encouragement to local business activities during the six months ended 30 June 2023. There were no unfulfilled conditions or other contingencies attached to these subsidies at the end of the reporting period. 附註:

政府補貼指截至2023年6月30日止六個月內,中國政府為鼓勵當地商業活動而發放的補貼。 於報告期末,該等補貼無附帶未達成條件或 其他或然情況。

44

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

6. Finance Costs

6. 融資成本

Six months ended 截至下列日期止六個月		
30 June	30 June	
2024	2023	
2024年	2023年	
6月30日	6月30日	
US\$'000	US\$'000	
千美元	千美元	
(Unaudited)	(Unaudited)	
(未經審核)	(未經審核)	
352	396	
44	35	

Interest on bills payables Interest on discounted bills Interest on lease liabilities Interest on bank borrowings Interest on other borrowings	應付票據利息	352	396
	貼現票據利息	44	35
	租賃負債利息	4	8
	銀行借款利息	329	234
	其他借款利息	616	351
		1,345	1,024

7. Loss Before Income Tax

Loss before income tax is arrived at after charging:

7. 未計所得税前虧損

未計所得税前虧損經扣除以下各項後 得出:

30 June

2024

Six months ended 截至下列日期止六個月

30 June

2023

		2024年 6月30日 <i>US\$*000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)	2023年 6月30日 <i>US\$'000 千美元</i> (Unaudited) (未經審核)
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	64	60
Amortisation of life insurance policy deposits	人壽保單按金攤銷	13	22
Cost of inventories recognised as	確認為開支之存貨成本	13	22
expenses	梅类 ∝与∇乳供长 茬	28,221	29,974
Depreciation of property, plant and equipment	物業、廠房及設備折舊	304	299
Employee benefit expenses (including directors' remuneration)	僱員福利開支 (包括董事薪酬)		
Salaries and allowances	薪金及津貼	1,364	2,138
Pension scheme contributions — Defined contribution plan	退休金計劃供款 — 界定供款計劃	140	254
Expenses relating to the short term leases	有關短期租賃之開支	62	6

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

8. Income Tax Expense

8. 所得税開支

Six months ended 截至下列日期止六個月

30 June	30 June	
2024	2023	
2024年	2023年	
6月30日	6月30日	
US\$'000	US\$'000	
千美元	千美元	
(Unaudited)	(Unaudited)	
(未經審核)	(未經審核)	
_	3	
02		

The PRC Corporate Income Tax

— Under-provision in prior periods

Deferred tax

中國企業所得税 —過往期間撥備不足 遞延税項

_	3
93	
93	3

The Group is subject to income tax on an entity basis on profits arising in or derived from the jurisdiction in which members of the Group are domiciled and operated.

Pursuant to the rules and regulations of the Cayman Islands and the BVI, the Group is not subject to any income tax under these jurisdictions during the six months ended 30 June 2024 (2023: Nil).

Under the two-tiered profits tax rates regime in Hong Kong Profits Tax, the first HK\$2,000,000 (equivalent to approximately US\$258,000) of profits of the qualifying group entity will be taxed at 8.25% (2023: 8.25%), and profits above HK\$2,000,000 (equivalent to approximately US\$258,000) will be taxed at 16.5% (2023: 16.5%). The profits of group entities not qualifying for the two-tiered profits tax rates regime will continue to be taxed at a flat rate of 16.5% (2023: 16.5%) during the period.

本集團須按實體基準就產生自或源自 本集團成員公司註冊及營運所在司法 權區的溢利繳納所得稅。

根據開曼群島及英屬維爾京群島的 規則及法規,於截至2024年6月30日 止六個月,本集團無須於該等司法管 轄區繳納任何所得税(2023年:無)。

根據香港兩級利得税率的制度,合資格集團實體的首2,000,000港元(相當於約258,000美元)利潤將按8.25%(2023年:8.25%)的税率徵税,而超過2,000,000港元(相當於約258,000美元)的利潤將按16.5%(2023年:16.5%)的税率徵税。不符合利得税二級制資格的集團實體的利潤將繼續於期內按16.5%(2023年:16.5%)的劃一税率徵税。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

8. Income Tax Expense (Continued)

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made for the six months ended 30 June 2024 and 2023, as the Group did not have assessable profits subject to Hong Kong Profits Tax during the period.

The provision for the PRC Corporate Income Tax was based on the statutory rate of 25% (2023: 25%) of the assessable profits of subsidiaries which carried on businesses in the PRC during the period. No provision for the PRC Corporate Income Tax has been made for the six months ended 30 June 2024 and 2023, as the Group did not have assessable profits subject to the PRC Corporate Income Tax during the period.

9. Dividends

No interim dividend was paid or proposed for ordinary shareholders of the Company during the period, nor has any dividend been proposed since the end of the reporting period (2023: Nil).

8. 所得税開支(續)

截至2024年及2023年6月30日止六個 月,本集團並無為香港利得稅計提撥 備,因為本集團在此期間無須繳納 香港利得税的估計應課税利潤。

中國企業所得稅的撥備乃根據期內在 中國從事業務的附屬公司估計應評稅 利潤按法定税率25%(2023年:25%) 作出。截至2024年及2023年6月30日 止六個月,本集團並無為中國企業所 得税計提撥備,因為本集團在期內無 須繳納中國企業所得税的估計應評 税利潤。

9. 股息

期內,本公司普通股股東並無獲派 付或建議派付中期股息,自報告期末 起亦無建議派付任何股息(2023年: 無)。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

10. Loss Per Share

10. 每股虧損

The calculation of the basic loss per share attributable the owners of the Company is based on the following data:

本公司擁有人應佔每股基本虧損乃基 於下列數據計算:

Six months ended 截至下列日期止六個月

30 June	30 June
2024	2023
2024年	2023年
6月30日	6月30日
<i>US\$'000</i>	US\$'000
千美元	千美元
(Unaudited)	(Unaudited)
(未經審核)	(未經審核)

Loss for the period attributable to the owners of the Company for the purpose of basic loss per share

就每股基本虧損而言本公司 擁有人應佔期內虧損

> (2,834)(2,713)

Number of shares 股份數目 Six months ended

截至下列日期止六個月

30 June	30 June
2024	2023
2024年	2023年
6月30日	6月30日
<i>'000'</i>	'000
千股	千股
Unaudited)	(Unaudited)
(未經審核)	(未經審核)

Weighted average number of ordinary 就每股基本虧損而言 shares for the purpose of basic loss per share

普通股加權平均數

1,098,122 1,098,122

Diluted loss per share were same as the basic loss per share as there were no dilutive potential shares outstanding during the six months ended 30 June 2024 and 2023.

由於截至2024年及2023年6月30日止 六個月概無具潛在攤薄效應的股份 發行在外,因此每股攤薄虧損與每股 基本虧損相同。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

11. Life Insurance Policy Deposits

Certain life insurance policies (the "Policies") with a carrying amount approximately US\$2,493,000 (31 December 2023: US\$2,734,000) were entered into by the Group to insure two of the directors of the Company, Mr. Lam and Ms. Cheng Yu Pik. Under the Policies, the beneficiary and policy holder is the Group and the total insured sum was US\$9,196,000 as at 30 June 2024 (31 December 2023: US\$10,537,000). The Group can terminate the Policies at any time and can receive cash back based on the net nominal account value of the Policies at the date of withdrawal. Interest is earned at interest rates of at least those guaranteed by the insurer.

At the inception date, the upfront payments of the Policies were separated into deposits placed and prepayments of life insurance premium. The deposits element was measured at costs adjusted for interests and charges recognised for each period and the prepayments of life insurance premium were stated at cost less subsequent accumulated amortisation over the insurance periods.

As at 30 June 2024, certain Policies with carrying amount of approximately US\$2,493,000 (31 December 2023: US\$2,149,000) were pledged to several banks to secure bills payables (note 15) and bank borrowings (note 16) granted to the Group.

11. 人壽保單按金

本集團訂立賬面值約為2.493.000美 元(2023年12月31日: 2,734,000美元) 的若干人壽保險保單(「保單」),為本 公司兩名董事林先生及鄭宇璧女士提 供保險。根據保單,受益人及保單持 有人為本集團,且於2024年6月30日 的保險總金額為9.196.000美元(2023) 年12月31日:10.537.000美元)。本集 團可隨時終止保單並根據撤銷日保單 的名義淨賬值收取現金。按保險公司 擔保的最低利率收取利息。

於開始日期,保單的預付款分為存入 存款及預付人壽保險費。存款部分按 每期確認的利息及費用調整後的成本 計量,人壽保險保費的預付款按成本 減保單期內的後續累計攤銷列賬。

於2024年6月30日,賬面金額約2,493,000 美元(2023年12月31日: 2,149,000美元)的 若干保單已抵押予數家銀行,以擔保向 本集團授予的應付票據(附註15)及銀行 借款(附註16)。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

12. Financial Assets at Fair Value Through Other Comprehensive Income

12. 按公允價值計入其他全面收益的金融資產

As at 於		
30 June	31	December
2024		2023
2024年		2023年
6月30日		12月31日
US\$'000		US\$'000
千美元		千美元
(Unaudited)		(Audited)
(未經審核)		(經審核)

Financial assets at fair value through other comprehensive income

 Unlisted equity securities in the BVI company, Cosmic Paramount Limited ("Cosmic") 按公允價值計入其他 全面收益的金融資產

一於英屬維爾京群島
公司的非上市股
本證券, Cosmic
Paramount Limited
(「Cosmic」)

4,255

4,255

In 2020, the Group entered into (i) the conditional sale and purchase agreement together with the supplemental agreement with the independent vendor in relation to the acquisition of 781 shares of Cosmic (the "Acquisition") and (ii) conditional Subscription Agreement together with the supplemental agreement to subscribe 148 shares of Cosmic (the "Subscription"). After the completion of the Acquisition and the Subscription on 31 December 2020, the Group held in aggregate 9.07% equity interest in Cosmic.

The above unlisted equity securities are designated as financial assets at fair value through other comprehensive income (non-recycling) as the investment is held for long-term strategic purposes. Cosmic, through its operating subsidiary which is incorporated in Hong Kong, is principally engaged in one-stop supply chain financial platform, which provide global supply chain services, booking online by clicking one button.

No dividends were received on this investment during the period (2023: Nil).

於2020年,本集團(i)與獨立賣方就收購Cosmic的781股股份(「**收購事項**」)訂立有條件買賣協議及補充協議以及(ii)訂立有條件認購協議及補充協議以認購Cosmic的148股股份(「**認購事項**」)。收購事項及認購事項於2020年12月31日完成後,本集團合共持有Cosmic的9.07%股權。

上述非上市股本證券被指定為按公允價值計入其他全面收益的金融資產(不可劃轉),原因為該投資為持作長期戰略目的。Cosmic透過其於香港註冊成立之營運附屬公司主要從事一站式供應鏈金融平台,該平台提供全球供應鏈服務,可在線一鍵預訂。

期內概無就該項投資收取股息(2023年:無)。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

13. Trade and Bills Receivables

13. 貿易應收款項及應收票據

		As at 於	
		30 June	31 December
		2024	2023
		2024年	2023年
		6月30日	12月31日
		US\$'000	US\$'000
		千美元	千美元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
Trade receivables, gross	貿易應收款項總額	19,855	17,457
Less: allowance for expected credit	減:貿易應收款項預期		
loss on trade receivables, net	信貸虧損撥備淨額	(1,277)	(1,180)
`			
Trade receivables, net	貿易應收款項淨額	18,578	16,277
Bills receivables	應收票據	3,986	2,770
		22,564	19,047

The Group's trading terms with its customers are mainly on credit, except for new customers where payment in advance is normally required. The credit period granted is based on the historical trading and payment records of each customer, generally not more than four months (31 December 2023: not more than four months). Extended credit terms may be granted for some major long-term customers. The Group seeks to maintain strict control over its outstanding receivables and has a credit control department to minimise credit risk. Overdue balances are reviewed regularly by senior management. Trade receivables are non-interest bearing and the Group does not hold any collateral in relation to these receivables.

In view of the aforementioned and the fact that the Group's trade receivables relate to a large number of diversified customers, there is no significant concentration of credit risk.

本集團與其客戶的貿易條款主要以信 貸方式訂立,除新客戶外,通常需要 預付款項。信貸期依照各客戶的過 往交易及付款紀錄而授予,通常不超 過四個月(2023年12月31日: 不超過 四個月),可能向若干主要長期客戶 授予延長信貸期。本集團力求保持對 未清償應收款項的嚴格控制並設立 信貸控制部以最小化信貸風險。高 級管理層對逾期結餘進行定期審核。 貿易應收款項為免息,而本集團並無 持有任何與該等貿易應收款項有關的 抵押品。

鑒於以上所述者以及本集團貿易應收 款項與大量多元化客戶有關,概無重 大集中信貸風險。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

13. Trade and Bills Receivables (Continued)

The Group entered into two receivable purchase arrangements (the "Arrangements") with two commercial banks in Hong Kong to discount certain trade receivables with full recourse to the banks. At 30 June 2024, the Group discounted trade receivables with a carrying amount of approximately US\$6,039,000 (31 December 2023: US\$5,781,000). Under the Arrangements, the Group may be required to reimburse the banks for loss of interest if the trade debtor has late payment up to 180 days. The details of interest are set out in note 16(b) to these condensed consolidated financial statements. The Group was therefore exposed to the risks of credit losses and late payment in respect of the discounted debts. In the opinion of the directors, the discounting transactions did not meet the requirements in HKFRS 9 for derecognition of financial assets as the Group has retained the substantial risks and rewards of ownership of the discounted trade debts, which include default risks relating to such discounted trade receivables, and accordingly, it continued to recognise the full carrying amounts of approximately US\$6,039,000 (31 December 2023: US\$5,781,000) of the discounted trade receivables.

The proceeds of the discounting arrangement were included in bank borrowings as asset-backed financing until the trade debts were collected or the Group settled any losses suffered by the banks. At 30 June 2024, the asset-backed financial liabilities amounted to approximately US\$8,976,000 (31 December 2023: US\$4,933,000) (note 16(b)).

13. 貿易應收款項及應收票據

(續)

本集團與香港兩間商業銀行訂立兩 項應收款項購買安排(「該安排」), 以將若干貿易應收款項貼現,並對 銀行有全部追索權。於2024年6月30 日,本集團將賬面值約為6,039,000 美元(2023年12月31日:5,781,000美 元)的貿易應收款項貼現。根據該安 排,倘貿易債務人逾期付款長達180 天,本集團可能須就利息虧損補償銀 行。利息詳情載於該等簡明綜合財 務報表附註16(b)。因此,本集團面 臨有關貼現債務的信貸虧損及逾期 付款風險。董事認為,貼現交易並不 符合《香港財務報告準則》第9號有關 終止確認金融資產的規定,原因為本 集團已保留貼現貿易債務擁有權的絕 大部分風險及回報(包括與該等貼現 貿易應收款項有關的違約風險),因 此,其繼續確認貼現貿易應收款項的 全部賬面值約6.039.000美元(2023年 12月31日:5.781.000美元)。

貼現安排的所得款項作為資產支持融資計入銀行借款,直至貿易債務已收回或本集團結算銀行所蒙受的任何虧損為止。於2024年6月30日,資產支持金融負債約為8,976,000美元(2023年12月31日:4,933,000美元)(附註16(b))。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

13. Trade and Bills Receivables (Continued)

13. 貿易應收款項及應收票據

(續)

The ageing analysis of the trade receivables, net of expected credit loss allowance, based on the invoice dates, is as follows:

貿易應收款項(扣除預期信貸虧損撥 備)根據發票日期所作賬齡分析如下:

			As at 於	
		30 June	31 December	
		2024	2023	
		2024年	2023年	
		6月30日	12月31日	
		US\$'000	US\$'000	
		千美元	千美元	
		(Unaudited)	(Audited)	
		(未經審核)	(經審核)	
1 to 30 days	1至30天	14,844	5,078	
31 to 90 days	31至90天	1,105	9,326	
91 to 120 days	91至120天	1,397	780	
Over 120 days	超過120天	1,232	1,093	
		18,578	16,277	

The ageing analysis of the Group's bills receivables, based on the bills receipt dates as at each reporting date is as follows:

於各報告日期,本集團應收票據根據 票據收據日期所作賬齡分析如下:

		As at 於	
		30 June	31 December
		2024	2023
		2024年	2023年
		6月30日	12月31日
		US\$'000	US\$'000
		千美元	千美元
		(Unaudited)	(Audited)
		(未經審核)	(經審核)
1 to 30 days	1至30天	886	196
31 to 90 days	31至90天	1,259	1,804
91 to 120 days	91至120天	576	407
Over 120 days	超過120天	1,265	363
		3,986	2,770

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

14. Pledged Bank Deposits and Cash and Cash Equivalents

As at 30 June 2024, the Group's bank deposits of approximately US\$378,000 (31 December 2023: US\$379,000), carrying interest rate range from 0.01% to 4.01% (31 December 2023: 0.01% to 4.01%) per annum was pledged to secure the bills payable (note 15) and bank borrowings (note 16).

Cash and cash equivalents represent cash at banks and on hand. Bank balances carry interest at floating rates based on daily bank deposit rates. The bank balances are deposited with creditworthy banks with no recent history of default.

Included in bank balances, there was approximately US\$797,000 (31 December 2023: US\$829,000) denominated in RMB and deposited with banks in the PRC as at 30 June 2024, RMB is not freely convertible into other currencies, however, under Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sale and Payment of Foreign Exchange Regulations in the PRC, the Group is permitted to exchange RMB for other currencies through banks authorised to conduct foreign exchange business.

14. 已抵押銀行存款與現金及現 金等價物

於2024年6月30日,本集團約378,000 美元(2023年12月31日:379,000美元) 的銀行存款,賬面年利率介乎0.01% 至4.01%(2023年12月31日:0.01%至 4.01%),已被抵押以為應付票據(附註15)及銀行借款(附註16)作擔保。

現金及現金等價物指銀行存款及手頭現金。銀行結餘根據每日銀行存款利率按浮動利率計息。銀行結餘存放於近期並無拖欠記錄的信譽良好的銀行。

於2024年6月30日,銀行結餘中約797,000美元(2023年12月31日:829,000美元)以人民幣計值並存放於中國的銀行。人民幣不可自由兑換成其他貨幣,但根據中國的《外匯管理條例》、《結匯、售匯及付匯管理規定》,本集團可以在獲得授權辦理外匯業務的銀行將人民幣兑換為其他貨幣。

15. Trade and Bills Payables

15. 貿易應付款項及應付票據

			As at 於	
		30 June 2024 2024年 6月30日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2023 2023年 12月31日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Audited) (經審核)	
Trade payables Bills payables	貿易應付款項 應付票據	3,861 6,386 10,247	7,641 7,850 15,491	

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

15. Trade and Bills Payables (Continued)

15. 貿易應付款項及應付票據

(續)

The ageing analysis of trade payables, based on invoice dates, as at the end of reporting period is shown as follow:

於報告期末,貿易應付款項根據發票 日期所作賬齡分析如下:

			As at 於	
		30 June	31 December	
		2024	2023	
		2024年	2023年	
		6月30日	12月31日	
		US\$'000	US\$'000	
		千美元	千美元	
		(Unaudited)	(Audited)	
		(未經審核)	(經審核)	
1 to 30 days	1至30天	1,311	2,081	
31 to 90 days	31至90天	2,161	3,966	
91 to 120 days	91至120天	388	1,585	
Over 120 days	超過120天	1	9	
		3,861	7,641	

At 30 June 2024 and 31 December 2023, all bills payable were secured by an assignment over certain Policies (note 11) and pledged bank deposits (note 14).

於2024年6月30日及2023年12月31日, 所有應付票據均由轉讓若干保單(附 註11)及已抵押銀行存款(附註14)作抵 押。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

16. Bank and Other Borrowings

16. 銀行及其他借款

		As at 於	
		30 June 2024 2024年 6月30日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2023 2023年 12月31日 <i>US\$'000</i> <i>千美元</i> (Audited) (經審核)
Bank borrowings — secured (note (a) and (b)) Other borrowings — secured	銀行借款 — 有抵押 <i>(附註(a)及(b))</i> 其他借款 — 有抵押	9,862	5,923
(note (c)) Other borrowings — unsecured	<i>(附註(c))</i> 其他借款 — 無抵押	165	483
(note (d))Discounted bills with recourse— secured (note (e))	<i>(附註(d))</i> 有追索權貼現票據 — 有抵押 <i>(附註(e))</i>	3,413	2,504
		16,795	12,715

Notes:

(a) As at 30 June 2024, several bank borrowings with carrying amounts of approximately US\$12,000 and US\$48,000 (31 December 2023: US\$27,000 and US\$60,000), which were secured by an assignment over the Policies (note 11) and pledged bank deposits (note 14). Interest rates were variable and charged in the range from 4.53% to 7.75% (31 December 2023: from 4.53% to 7.75%) per annum during the six months ended 30 June 2024. The borrowings were repayable by monthly instalments and due on November 2024 and April 2026 (31 December 2023: November 2024 and April 2026), respectively, the amounts were classified as current liabilities due to the borrowings contain a repayable on demand clause.

As at 30 June 2024, the balance also included a loan with a principal amount of RMB6,000,000 (equivalent to approximately US\$826,000) (31 December 2023: RMB6,000,000 (equivalent to approximately US\$843,000)) which was guaranteed by Shanghai Administration Centre of Policy Financing Guarantee Funds for Small and Medium-sized Enterprises and a director of Shanghai IH and his spouse with fixed interest rate at 3.15% (31 December 2023: 3.15%) per annum and repayable in September 2024 (31 December 2023: September 2024).

附註:

(a) 於2024年6月30日,賬面值約12,000 美元及48,000美元(2023年12月31 日:27,000美元及60,000美元)的若干銀 行借款由轉讓保單(附註11)及已抵押銀 行存款(附註14)作抵押。截至2024年 6月30日止六個月的年利率波動並介乎 4.53%至7.75%(2023年12月31日:4.53% 至7.75%)。借款須按月分期償還,並分 別於2024年11月及2026年4月(2023年 12月31日:2024年11月及2026年4月)到 期,由於借款包含須按要求償還的條 款,故該等款項分類為流動負債。

於2024年6月30日,結餘亦包括一筆本金額為人民幣6,000,000元(相當於約826,000美元)的貸款(2023年12月31日:人民幣6,000,000元(相當於約843,000美元)),由上海中小企業政策性融資擔保基金管理中心及上海英浩一名董事及其配偶擔保,固定利率為每年3.15%(2023年12月31日:3.15%),並於2024年9月(2023年12月31日:2024年9月)償還。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

16. Bank and Other Borrowings (Continued)

Notes: (Continued)

As mentioned in note 13, the Group entered into the Arrangement with the bank to discount certain trade receivables with full recourse to the banks. As at 30 June 2024, the corresponding bank borrowings amounted to approximately US\$8,976,000 (31 December 2023: US\$4,993,000), which were secured by an assignment over the Policies (note 11) and pledged bank deposits (note 14).

The bank facility provides 1) US\$ financing with interest charged at 2.16% per annum over USD Reference Rate (31 December 2023: 2.16% per annum over USD Reference Rate); 2) HK\$ financing with interest charged at 2% per annum over 3-month HIBOR (31 December 2023: 2% per annum over 3-month HIBOR); and 3) RMB financing with interest charged at 2% per annum over 3-month HIBOR (31 December 2023: 2% per annum over 3-month HIBOR).

- As at 30 June 2024, the balance included a loan from an independent third party with carrying amount of approximately US\$165,000 (31 December 2023: US\$483,000) and guaranteed by a subsidiary of the Company, carried a variable interest rate at 2% over 1-month HIBOR (31 December 2023: 2% over 1-month HIBOR) and repayable in December 2024 by monthly instalment.
- As at 30 June 2024, the balance included two loans with the principal amounts of approximately US\$2,360,000 and US\$1,053,000 (31 December 2023: US\$2,360,000 and US\$1,445,000), respectively which were unsecured with fixed monthly interest rates at 2.5% (31 December 2023: 2.5%) and 2.5% (31 December 2023: 2.5%) per annum, respectively and repayable on demand.
- As at 30 June 2024, all borrowings from discounted bills with recourse with carrying amount of approximately US\$3,355,000 (31 December 2023: US\$2,504,000) with variable interest charged in the range from 0.8% to 3.3% (31 December 2023: from 0.8% to 3.3%) per annum as at 30 June 2024 (note 20).

16. 銀行及其他借款(續)

附計:(續)

誠如附註13所載,本集團與銀行訂立該 安排,以將若干貿易應收款項貼現,並 對銀行有全部追索權。於2024年6月30 日,相應的銀行借款約為8,976,000美元 (2023年12月31日:4,993,000美元),該 款項由轉讓保單(附註11)及已抵押銀行 存款(附註14)作抵押。

> 銀行融資提供:1)美元融資,年利率為按 美元參考利率加2.16%(2023年12月31 日:年利率為按美元參考利率加2.16%); 2)港元融資,年利率為按3個月的香港 銀行同業拆借利率加2%(2023年12月31 日:年利率為按3個月的香港銀行同業拆 借利率加2%);及3)人民幣融資,年利 率為按3個月的香港銀行同業拆借利率 加2%(2023年12月31日:年利率為按3個 月的香港銀行同業拆借利率加2%)。

- (c) 於2024年6月30日, 結餘包括一筆賬 面 值 為 約165,000美 元(2023年12月31 日:483,000美元)來自獨立第三方的貸 款,並由本公司一間附屬公司擔保,浮 動利率為按1個月的香港銀行同業拆借 利率的年利率加2% (2023年12月31日:按 1個月的香港銀行同業拆借利率的年利 率加2%),並須於2024年12月按月分期 償還。
- 於2024年6月30日,結餘包括兩筆本金 額 為 約2,360,000美 元 及1,053,000美 元(2023年12月31日:2,360,000美元及 1.445.000美元) 的貸款,分別為無抵 押, 年利率為每月分別2.5%(2023年 12月31日:2.5%) 及2.5% (2023年12月31 日:2.5%),並分別按要求償還。
- 於2024年6月30日,可追索貼現票據 的所有借款賬面值約為3,355,000美元 (2023年12月31日:2,504,000美元),於 2024年6月30日所收取的浮動年利率介 乎0.8% 至3.3% (2023年12月31日:0.8% 至3.3%)(附註20)。

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

17. Share Capital

17. 股本

Number of ordinary shares 普通股數目

Share capital 股本 US\$'000 千美元

Ordinary shares of HK\$0.01 each	每股0.01港元的普通股		
Authorised: At 1 January 2024 and 30 June 2024	法定: 於2024年1月1日及 2024年6月30日	2,000,000,000	2,579
At 1 January 2023 and 30 June 2023	於2023年1月1日及 2023年6月30日	2,000,000,000	2,579
Issued and fully paid: At 1 January 2024 and 30 June 2024	已發行及悉數繳足: 於2024年1月1日及 2024年6月30日	1,098,122,380	1,417
At 1 January 2023 and 30 June 2023	於2023年1月1日及 2023年6月30日	1,098,122,380	1,417

For the six months ended 30 June 2024 截至2024年6月30日止六個月

18. Related Party Disclosures

(a) Balances with related parties

18. 關聯方披露

(a) 關聯方結餘

		As at 於		
		Notes 附註	30 June 2024 2024年 6月30日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Unaudited) (未經審核)	31 December 2023 2023年 12月31日 <i>US\$'000</i> 千美元 (Audited) (經審核)
Amounts due from related companies Shareholder's loan	應收關聯公司款項 股東貸款	(i), (ii) (iii)	26 1,282	26 —

Notes:

- P. Grand (BVI) Ltd. and Kingtech (BVI) Ltd. are the related companies controlled by Mr. Lam and Ms. Feng Tao, the spouse of Mr. Qing, respectively.
- (ii) The amounts due were unsecured, non-interest bearing and repayable on demand.
- (iii) The loan was provided by Mr. Lam which is noninterest bearing and repayable in August 2026.
- (b) Compensation of key management personnel

附註:

- P. Grand (BVI) Ltd. 及 Kingtech (BVI) Ltd.分別為林先生及馮濤女 士(卿先生的配偶)控制的關聯公 司。
- (ii) 應付款項屬無抵押、不計息且須 按要求償還。
- (iii) 貸款由林先生提供,不計息且須 於2026年8月償還。

(b) 主要管理人員的報酬

Six months ended 裁交下列口期止责佣日

		截至下列日期正六個月	
		30 June	30 June
		2024	2023
		2024年	2023年
		6月30日	6月30日
		US\$'000	US\$'000
		千美元	千美元
		(Unaudited)	(Unaudited)
		(未經審核)	(未經審核)
Short-term employee benefits	短期僱員福利	145	191
Pension scheme contributions	退休金計劃供款	8	11
Total compensation paid to key	支付予主要管理人員的		
management personnel	報酬總額	153	202
,			

